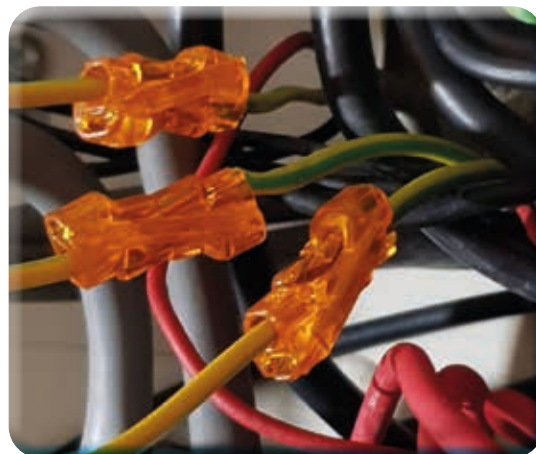




Multi-lingual Installation Instructions - Lever & Gen II Lever Wire Connectors
English, German, French, Spanish and Polish

Multi-lingual Installation Instructions - Push-In Wire Connectors
English, German, French, Spanish and Polish

Multi-lingual Installation Instructions - SpliceLine® In-line Wire Connectors
English, German, French, Spanish and Polish



IDEAL INDUSTRIES EMEA

Unit 3, Europa Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7TN, UK
+44 (0)1925 444446 | +49 (0)32221098955 | 33 (0)1 70 77 83 20 |
Fax: +44 (0)1925445501 | eur.sales@idealindustries.com | idealind.com

IDEAL GmbH

Esslinger Strasse 7,
D - 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany



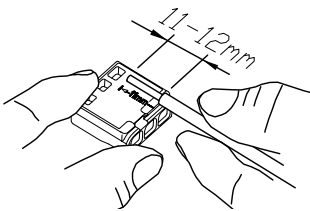
Installation Instructions - Lever & Gen II Lever Wire Connectors



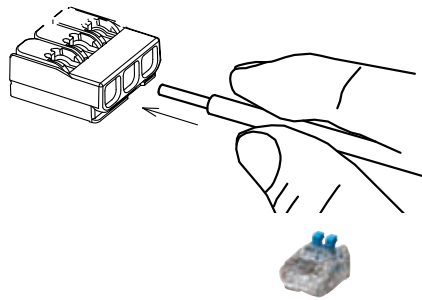
Models 52, 53, 55, L2, L3 & L5

- Do not exceed the rating of these connectors
- Turn OFF power before removing or installing connectors
- Wiring must comply with all applicable electrical regulations
- COPPER TO COPPER ONLY. Do not use on aluminium wire.
- Incorrect use of these connectors can cause electrical fires, personal injury or death
- Use only one conductor per port
- Strip wires back 9 – 10mm (52, 53 & 55) / 11-12mm (L2, L3 & L5)
- For solid and rigid stranded wire, grip wire firmly and insert conductor into open port (lever does not need to be open)
- For flexible stranded wire (>7 strands) lift lever and insert conductor into open port. Close lever
- Verify conductors are fully inserted to the back of the connector.
- To remove a wire, lift lever and pull out wire

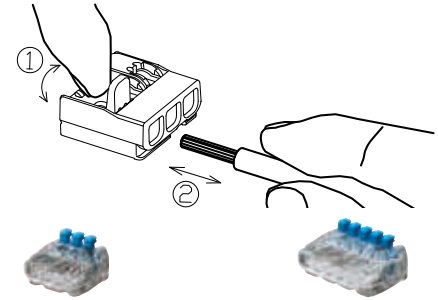
Strip Length



Insertion



Removal



Specifications		Model 52 2-Port	Model 53 3-Port	Model 55 5-Port
Rating		24 Amp / 450V / 85°C		
Depth		21 mm		
Width		11.9 mm	16.1 mm	24.5 mm
Height		11.7 mm		
Wire Combination Range	Solid, Rigid Stranded and Flexible Wires	0.2mm ² -2.5mm ²		



Specifications		Model L2 2-Port	Model L3 3-Port	Model L5 5-Port
Rating		32 Amp / 450V / 85°		
Depth		18.6 mm		
Width		13.3 mm	18.9 mm	30.4 mm
Height		8.8 mm		
Wire Combination Range	Solid and Rigid Stranded	0.2mm ² - 4.0mm ²		
	Flexible Wires	0.14mm ² - 4.0mm ²		



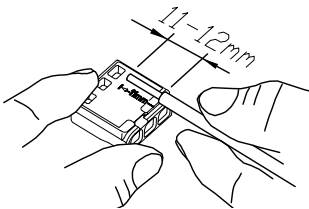
Installationshinweise - Verbindungsklemmen mit Betätigungshebel



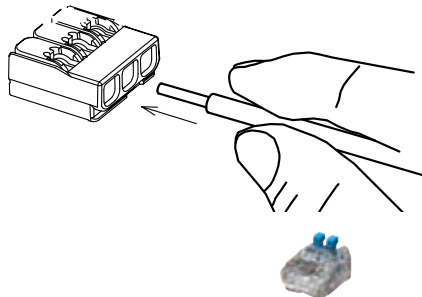
Modelle 52, 53 & 55

- Halten Sie die Bemessungswerte der Verbindungsklemmen ein.
- Schalten Sie den elektrischen Strom ab, bevor Sie diese Verbindungsklemmen ein- oder ausbauen.
- Die Leitungsführung muss allen geltenden Vorschriften für Elektroinstallationen entsprechen
- NUR KUPFER AUF KUPFER! Nicht für Aluminium geeignet.
- Die unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produktes kann zu Brand, Stromschlag sowie ernsthaften Verletzungen, auch mit Todesfolge, führen
- Verwenden Sie nur einen Leiter pro Öffnung.
- Isolieren Sie den Draht auf 9-10 mm (52, 53 & 55)/11-12 (L2, L3 & L5) ab.
- Massivleiter und starre mehradrige Drähte werden fest in die Klemmenöffnung geschoben. Der Hebel muss nicht geöffnet sein.
- Bei Drähten, die aus mehr als 7 Einzelleitern bestehen, klappen Sie den Hebel nach oben auf und schieben den mehradrigen Leiter in die Öffnung hinein. Klappen Sie den Hebel zum Schließen wieder nach unten.
- Vergewissern Sie sich im Kontrollfenster, dass der Leiter bis an das Ende der Verbindungsklemme eingesteckt ist.
- Zum Entfernen des Leiters, heben Sie den Hebel an und ziehen den Draht heraus.

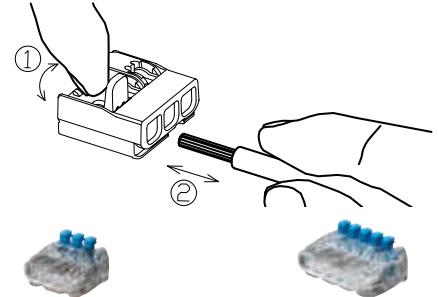
Abisolierlänge



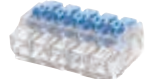
Einstecken



Herausziehen



Spezifikationen		Modell 52 2-Leiter	Modell 53 3-Leiter	Modell 55 5-Leiter
Bemessungswerte		24 Amp / 450V / 85°C		
Tiefe		21 mm		
Breite		11,9 mm	16,1 mm	24,5 mm
Höhe		11,7 mm		
Drahtdurchmesser	Für Massivleiter, flexible- und mehradrige Leiter	0,2mm ² -2,5mm ²		



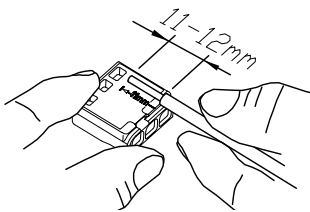
Spezifikationen		Modell L2 2-Leiter	Modell L3 3-Leiter	Modell L5 5-Leiter
Bemessungswerte		32 Amp / 450V / 85°C		
Tiefe		18,6 mm		
Breite		13,3 mm	18,9 mm	30,4 mm
Höhe		8,8 mm		
Drahtdurchmesser	Für Massivleiter und flexible Leiter	0,2mm ² -4,0mm ²		
	Für mehradrige Leiter	0,14mm ² -4,0mm ²		



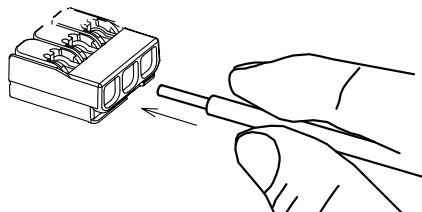
Modèles 52, 53, 55, L2, L3 & L5

- Ne dépassez pas les ampérages de ces connecteurs
- Coupez l'alimentation avant le montage ou le retrait de ces connecteurs
- La câblage doit être conforme à toutes les réglementations électriques
- UNIQUEMENT POUR DU CUIVRE VERS DU CUIVRE. Ne pas utiliser sur de l'aluminium.
- Une mauvaise utilisation ou installation de ce produit peut entraîner un feu, une électrocution, des dommages corporels sévères ou la mort
- N'utilisez qu'un seul conducteur par port
- Dénudez le câble sur 9-10 mm (52, 53 & 55)/11-12 mm (L2, L3 & L5)
- Pour les fils rigides ou torsadés, prenez le fil fermement et insérez le conducteur dans un port libre (le levier ne doit pas forcément être ouvert)
- Pour les câbles torsadés flexibles (plus de 7 fils), soulevez le levier et insérez le conducteur dans le port ouvert. Refermez le levier.
- Vérifiez visuellement si les conducteurs sont entièrement insérés à l'arrière du connecteur.
- Pour retirer le câble, soulevez le levier et tirez le fil.

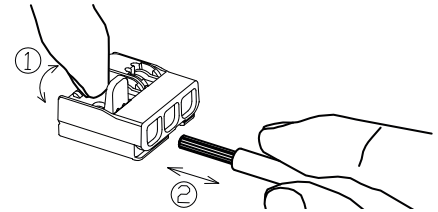
Longueur du dénudage



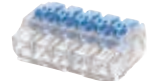
Insertion



Retrait



Spécifications		Modèle 52 2 ports	Modèle 53 3 ports	Modèle 55 5-ports
Calibre		24 Amp / 450V / 85°C		
Profondeur		21 mm		
Largeur		11,9 mm	16,1 mm	24,5 mm
Hauteur		11,7 mm		
Gamme de combinaison des fils	Rigides, semi-rigides et torsadés	0.2mm ² -2.5mm ²		



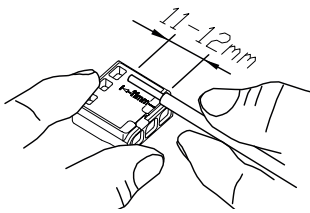
Spécifications		Modèle L2 2 ports	Modèle L3 3 ports	Modèle L5 5-ports
Calibre		32 Amp / 450V / 85°C		
Profondeur		18,6 mm		
Largeur		13,3 mm	18,9 mm	30,4 mm
Hauteur		8,8 mm		
Gamme de combinaison des fils	Rigides et semi-rigides	0.2mm ² -4.0mm ²		
	Torsadés	0.14mm ² -4.0mm ²		



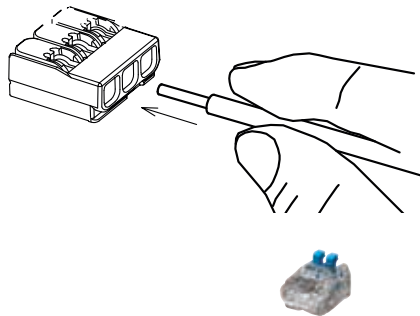
Modelos 52, 53, 55, L2, L3 & L5

- No superar la potencia nominal de los conectores
- Apague la alimentación antes de instalar o quitar conectores
- Los cables deben cumplir con todas las normativas eléctricas aplicables
- SÓLO COBRE A COBRE. No utilizar con cables de aluminio.
- El uso o la instalación inadecuada de este producto puede causar un incendio, electrocución, daños corporales graves e incluso la muerte
- Utilice únicamente un conductor por puerto
- Pele los cables 9-10 mm (52, 53 & 55)/11-12 (L2, L3 & L5)
- Si utiliza cables estándar sólidos y rígidos, agarre firmemente el cable e inserte el conductor en el puerto abierto (no es necesario abrir la palanca [lever]).
- Si utiliza cables estándar flexibles (> 7 hilos), levante la palanca (lever) e inserte el conductor en el puerto abierto. Cierre la palanca (lever).
- Verifique por la mirilla que los conductores estén completamente insertados hasta el fondo del conector.
- Para extraer un cable, levante la palanca (lever) y extraiga el cable.

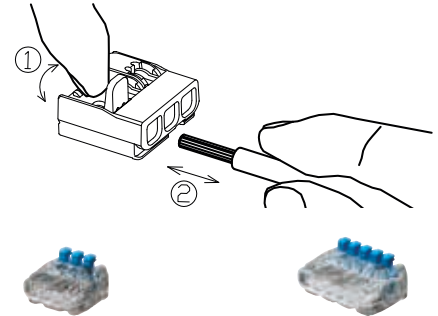
Longitud de la tira



Inserción



Extracción



Especificaciones		Modelo 52 2 puertos	Modelo 53 3 puertos	Modelo 55 5 puertos
Potencia nominal		24 Amp / 450V / 85°C		
Profundidad		21 mm		
Ancho		11,9 mm	16,1 mm	24,5 mm
Alto		11.7 mm		
Rango de cable	Cables sólidos, cables de filamentos semirígidos (< 7 hilos o filamentos) y cables flexibles (> 7 hilos o filamentos)	0,2mm ² -2,5mm ²		

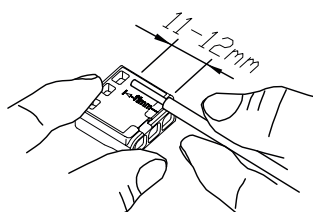


Especificaciones		Modelo L2 2 puertos	Modelo L3 3 puertos	Modelo L5 5 puertos
Potencia nominal		32 Amp / 450V / 85°C		
Profundidad		18,6 mm		
Ancho		13,3 mm	18,9 mm	30,4 mm
Alto		8,8 mm		
Rango de cable	Cables sólidos y cables de filamentos semirígidos (< 7 hilos o filamentos)	0,2mm ² -4,0mm ²		
	Cables flexibles (> 7 hilos o filamentos)	0,14mm ² -4,0mm ²		

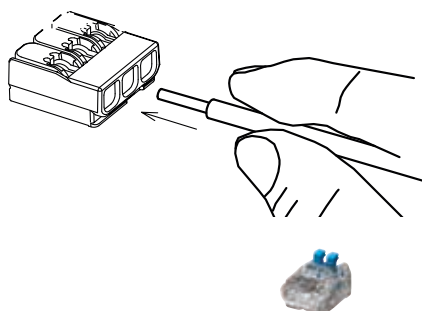
Models 52, 53, 55, L2, L3 & L5

- Nie przekraczać wartości znamionowych złącz.
- Przed montażem lub demontażem tych złącz należy wyłączyć zasilanie
- Przewody muszą być zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami elektrycznymi
- Brak właściwego stosowania lub instalacji tego produktu może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, poważne obrażenia ciała lub śmierć
- Używać tylko jednego przewodu na port
- Ściągnąć 9-10 mm (52, 53, & 55) / 11-12 mm (L2, L3 & L5) izolacji
- W przypadku drutu pełnego lub sztywnego przewodu linkowego należy mocno chwycić przewód i włożyć go do otwartego portu (dźwignia nie musi być otwarta).
- W przypadku elastycznego przewodu linkowego (> 7 drutów linki) należy podnieść dźwignię i włożyć przewód w otwarty port. Zamknąć dźwignię.
- Należy sprawdzić za pomocą wziernika, czy przewody są całkowicie włożone w tylnej części złącza.
- Aby wyjąć przewód, należy podnieść dźwignię i wyciągnąć go.

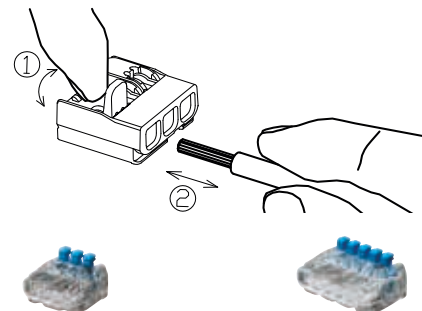
Długość ściąganej izolacji



Wkładanie



Wyjmowanie



Dane techniczne		Model 52 2-portowe	Model 53 3-portowe	Model 55 5-portowe
Klasyfikacja europejska		24 Amp / 450V / 85°C		
Głębokość		21 mm		
Szerokość		11,9 mm	16,1 mm	24,5 mm
Wysokość		11,7 mm		
Zakres przewodów	Przewody pełne, sztywne linkowe i elastyczne	0,2mm ² -2,5mm ²		



Dane techniczne		Model L2 2-portowe	Model L3 3-portowe	Model L5 5-portowe
Klasyfikacja europejska		32 Amp / 450V / 85°C		
Głębokość		18,6 mm		
Szerokość		13,3 mm	18,9 mm	30,4 mm
Wysokość		8,8 mm		
Zakres przewodów	Przewody pełne i sztywne linkowe	0,2mm ² -4,0mm ²		
	Przewody sztywne elastyczne	0,14mm ² -4,0mm ²		



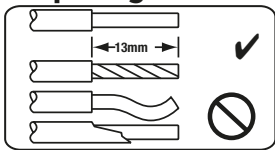
Installation Instructions - Push-In Wire Connectors



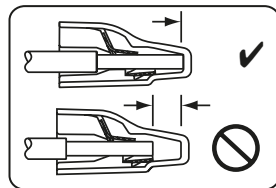
Models 32, 33, 34, 87, 88 90 & 39

- Do not exceed the rating of these connectors.
- Turn OFF power before removing or installing connectors.
- Wiring must comply with all applicable electrical regulations.
- COPPER TO COPPER ONLY. Do not use on aluminium wire.
- Incorrect use of these connectors can cause electrical fires, personal injury or death.
- These connectors are suitable for solid and semi-rigid (<7 strands) conductors.
They are not suitable or rated for use with flexible cable with >7 strands.
- Strip wires back 13mm.
- Grip wire firmly and push conductor into open port.
- Use only one conductor per port.
- Connectors are reusable on solid wires of the same wire gauge or larger.
If reusing connectors, cut and re-strip conductors.
- In order to remove a wire, pull and twist the wire back and forth.
- DO NOT RE-USE connector on stranded wire.

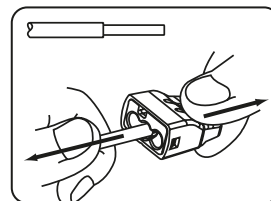
Strip Length



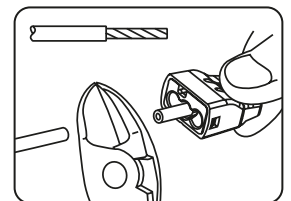
Insertion



Removal



Removal



Specifications		Model 32 Red 2-Port	Model 33 Orange 3-Port	Model 34 Yellow 4-Port	Model 87 Grey 5-Port	Model 88 Blue 6-Port	Model 90 Black 8-Port	Model 39 Blue 3-port
Rating		32 Amp / 450V / 105°C maximum			24 Amp / 450V / 105°C maximum			41A/450/105°C
Depth		19.81 mm			18.52 mm	18.52 mm	18.21 mm	19.8 mm
Width		13.21 mm	17.53 mm	20.83 mm	23.03 mm	15.32 mm	35.03 mm	21.7 mm
Height		9.65 mm			9.02 mm	15.42 mm	9.02 mm	11.4 mm
Wire Combination Range	Solid wire	0.75mm ² to 4.0mm ²			0.75mm ² to 4.0mm ²			2.0-6.0mm ²
	Stranded wire*	1.5mm ² to 2.5mm ²			1.5mm ² to 2.5mm ²			2.5-6.0mm ²

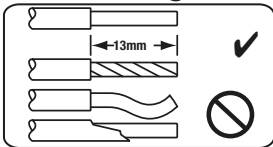
* Stranded wire is limited to ≤ 7 strand



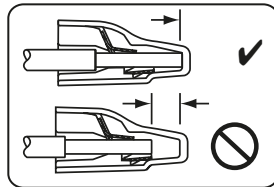
Modelle 32, 33, 34, 87, 88 90 & 39

- Halten Sie die Bemessungswerte der Verbindungsklemmen ein.
- Schalten Sie den elektrischen Strom ab, bevor Sie diese Verbindungsklemmen ein- oder ausbauen.
- Die Leitungsführung muss allen geltenden Vorschriften für Elektroinstallationen entsprechen.
- NUR KUPFER AUF KUPFER! Nicht für Aluminium geeignet.
- Die unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produktes kann zu Brand, Stromschlag sowie ernsthaften Verletzungen, auch mit Todesfolge, führen.
- Diese Verbindungsklemmen sind für Massivleiter und mehradrige Drähte mit maximal 7 Einzelleitern geeignet. Sie können nicht für mehradrige Drähte mit mehr als 7 Einzelleitern verwendet werden.
- Isolieren Sie den Draht auf 13 mm ab.
- Schieben Sie den Draht mit festem Griff in die Öffnung der Verbindungsklemme.
- Verwenden Sie nur einen Leiter pro Öffnung.
- An Massivleitern mit dem gleichen oder einem größeren Durchmesser kann die Verbindungsklemme mehrfach verwendet werden. Bei Wiederverwendung der Klemme muss der Draht gekürzt und erneut abisoliert werden.
- Um den Leiter aus dem Verbinder zu entfernen, ziehen Sie ihn mit einer Hin- und Herbewegung bei leichtem Drehen langsam heraus.
- KEINE MEHRFACHVERWENDUNG an mehradrigen Leitern.

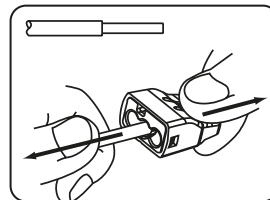
Abisolierlänge



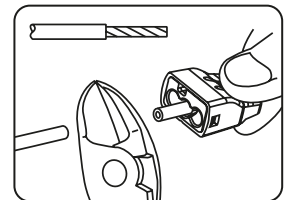
Einstecken



Herausziehen



Herausziehen



Spezifikationen		Modell 32 Rot 2-Leiter	Modell 33 Orange 3-Leiter	Modell 34 Gelb 4-Leiter	Modell 87 Grau 5-Leiter	Modell 88 Blau 6-Leiter	Modell 90 Schwarz 8-Leiter	Modell 39 Blau 3-Leiter
Bemessungswerte:		32 Amp / 450V / 105°C Maximum			24 Amp / 450V / 105°C Maximum			41A/450/105°C
Tiefe		19,81 mm			18,52 mm	18,52 mm	18,21 mm	19,8 mm
Breite		13,21 mm	17,53 mm	20,83 mm	23,03 mm	15,32 mm	35,03 mm	21,7 mm
Höhe		9,65 mm			9,02 mm	15,42 mm	9,02 mm	11,4 mm
Drahtdurchmesser	Massivleiter	0,75mm ² bis 4,0mm ²			0,75mm ² bis 4,0mm ²			2,0-6,0mm ²
	Mehradrige Drähte*	1,5mm ² bis 2,5mm ²			1,5mm ² bis 2,5mm ²			2,5-6,0mm ²

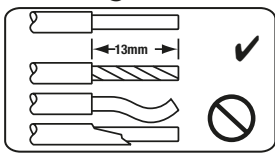
* Mehradrige Leiter sind begrenzt auf maximal 7 Drähte.



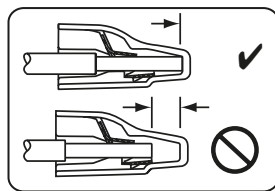
Modèles 32, 33, 34, 87, 88 90 & 39

- Ne dépassez pas les ampérages de ces connecteurs.
- Coupez l'alimentation avant le montage ou le retrait de ces connecteurs.
- La câblage doit être conforme à toutes les réglementations électriques.
- UNIQUEMENT POUR DU CUIVRE VERS DU CUIVRE. Ne pas utiliser sur de l'aluminium.
- Une mauvaise utilisation ou installation de ce produit peut entraîner un feu, une électrocution, des dommages corporels sévères ou la mort.
- Ces connecteurs peuvent accueillir des conducteurs rigides et semi-rigides (moins de 7 fils). En revanche, ils ne conviennent pas pour des câbles souples contenant plus de 7 fils.
- Dénudez le câble sur 13 mm.
- Attrapez le câble fermement et introduisez le conducteur dans un port libre.
- N'utilisez qu'un seul conducteur par port.
- Les connecteurs sont réutilisables pour des câbles rigides de même diamètre ou d'un supérieur. Si vous choisissez de réutiliser le connecteur, coupez le câble et dénudez-le à nouveau.
- Pour retirer un câble, tirez dessus et tournez-le dans un sens puis dans l'autre.
- NE RÉUTILISEZ PAS de connecteur sur des câbles torsadés.

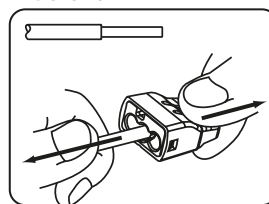
Longueur du dénudage



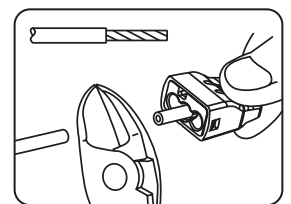
Insertion



Retrait



Retrait



Spécifications		Modèle 32 Rouge 2 ports	Modèle 33 Orange 3 ports	Modèle 34 Jaune 4 ports	Modèle 87 Gris 5 ports	Modèle 88 Bleu 6 ports	Modèle 90 Noir 8 ports	Modèle 39 Bleu 3 ports
Calibre		32 Amp / 450V / 105°C maximum			24 Amp / 450V / 105°C maximum		41A/450/105°C	
Profondeur		19,81 mm			18,52 mm	18,52 mm	18,21 mm	19,8 mm
Largeur		13,21 mm	17,53 mm	20,83 mm	23,03 mm	15,32 mm	35,03 mm	21,7 mm
Hauteur		9,65 mm			9,02 mm	15,42 mm	9,02 mm	11,4 mm
Calibre du fil	Câble rigide	0,75mm ² à 4,0mm ²			0,75mm ² à 4,0mm ²		2,0-6,0mm ²	
	Câble torsadé*	1,5mm ² à 2,5mm ²			1,5mm ² à 2,5mm ²		2,5-6,0mm ²	

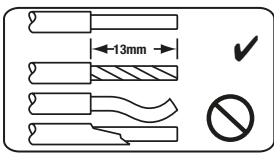
* Câbles torsadés limités à 7 fils



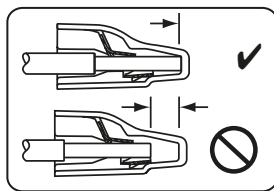
Modelos 32, 33, 34, 87, 88 90 & 39

- No superar la potencia nominal de los conectores.
- Apague la alimentación antes de instalar o quitar conectores.
- Los cables deben cumplir con todas las normativas eléctricas aplicables.
- SÓLO COBRE A COBRE. No utilizar con cables de aluminio.
- El uso o la instalación inadecuada de este producto puede causar un incendio, electrocución, daños corporales graves e incluso la muerte.
- Estos conectores son adecuados para conductores sólidos y semirígidos (<7 hilos o filamentos). No son adecuados ni están clasificados para ser utilizados con cables flexibles de más de 7 hilos.
- Pele los cables 13 mm.
- Agarre firmemente el cable e inserte el conductor en el puerto abierto.
- Utilice únicamente un conductor por puerto.
- Los conectores son reutilizables con cables sólidos del mismo diámetro o mayores. Si reutiliza los conectores, corte y vuelva a pelar los conductores.
- Para retirar el cable, tire y retuerce el cable en uno y otro sentido.
- NO REUTILICE el conector con cable flexibles (> 7 hilos o filamentos).

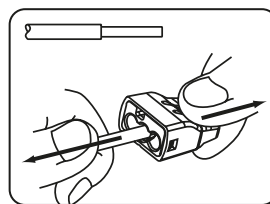
Longitud de la tira



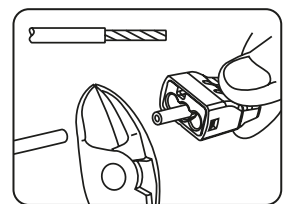
Inserción



Extracción



Extracción



Especificaciones		Modelo 32 Rojo 2 puertos	Modelo 33 Anaranjado 3 puertos	Modelo 34 Amarillo 4 puertos	Modelo 87 Gris 5 puertos	Modelo 88 Azul 6 puertos	Modelo 90 Negro 8 puertos	Modelo 39 Azul 3 puertos
Potencia nominal		32 Amp / 450V / 105°C máx.			24 Amp / 450V / 105°C máx.			41A/450/105°C
Profundidad		19,81 mm			18,52 mm	18,52 mm	18,21 mm	19,8 mm
Ancho		13,21 mm	17,53 mm	20,83 mm	23,03 mm	15,32 mm	35,03 mm	21,7 mm
Alto		9,65 mm			9,02 mm	15,42 mm	9,02 mm	11,4 mm
Rango de cable	Cable sólido	0,75mm ² to 4,0mm ²			0,75mm ² to 4,0mm ²			2,0-6,0mm ²
	Cable trenzado*	1,5mm ² to 2,5mm ²			1,5mm ² to 2,5mm ²			2,5-6,0mm ²

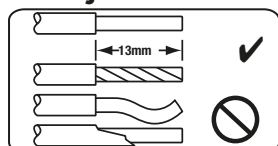
* Los cables trenzados tienen el límite de ≤ 7 hilos.



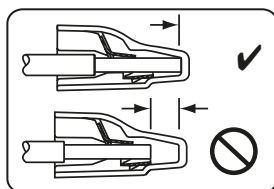
Modele 32, 33, 34, 87, 88 90 i 39

- Nie przekraczać wartości znamionowych złącz.
- Przed montażem lub demontażem tych złącz należy wyłączyć zasilanie.
- Przewody muszą być zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami elektrycznymi.
- TYLKO DO ŁĄCZENIA MIEDZI Z MIEDZIĄ. Nie używać w przypadku aluminium.
- Brak właściwego stosowania lub instalacji tego produktu może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, poważne obrażenia ciała lub śmierć.
- Te złącza są odpowiednie do pełnych i półsztywnych (< 7 drutów) przewodów. Złącza nie są odpowiednie lub nie zostały poddane ocenie pod kątem użycia z zastosowaniem kabli elastycznych zawierających >7 drutów linki.
- Ściągnąć 13 mm izolacji.
- Mocno chwycić przewód i wsunąć go do otwartego portu.
- Używać tylko jednego przewodu na port.
- Złącza nadają się do ponownego użytku w przypadku drutu pełnego o takim samym lub większym przekroju. Przy ponownym użyciu złącz należy uciąć przewód i ponownie ściągnąć izolację.
- Aby wyjąć przewód, należy pociągnąć i przekręcić przewód w przód i w tył.
- Nie używać złącza ponownie w przypadku przewodu linkowego.

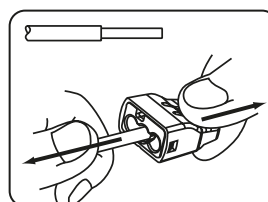
Długość ściąganej izolacji



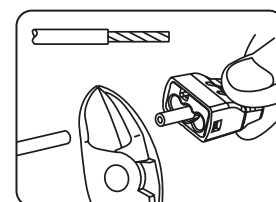
Wkładanie



Wymowanie



Wymowanie



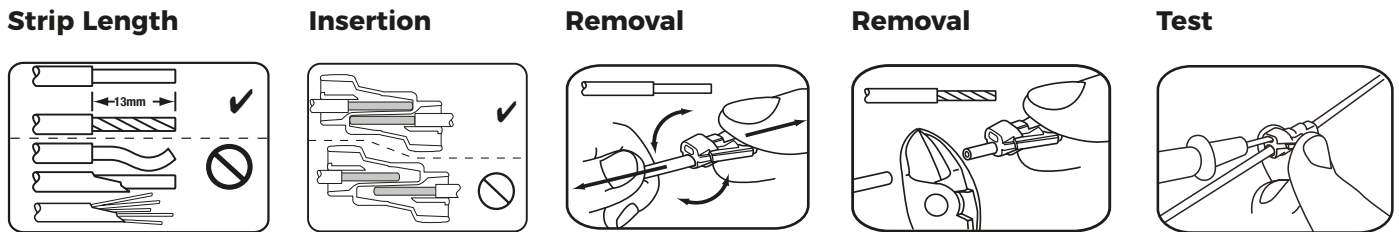
Specyfikacje	Model 32 Czerwony 2-portowe	Model 33 Pomarańczowy 3-portowe	Model 34 Żółty 4-portowe	Model 87 Szary 5-portowe	Model 88 Niebieski 6-portowe	Model 90 Czarny 8-portowe	Model 39 Szary 3-portowe
Klasyfikacja europejska	32 Amp / 450V / 105°C maks.			24 Amp / 450V / 105°C maks.		41A/450/105°C	
Głębokość	19,81 mm			18,52 mm	18,52 mm	18,21 mm	19,8 mm
Szerokość	13,21 mm	17,53 mm	20,83 mm	23,03 mm	15,32 mm	35,03 mm	21,7 mm
Wysokość	9,65 mm			9,02 mm	15,42 mm	9,02 mm	11,4 mm
Zakres przewodów	Drut pełny	0,75mm ² to 4,0mm ²			0,75mm ² to 4,0mm ²		2,0-6,0mm ²
	Przewód linkowy*	1,5mm ² to 2,5mm ²			1,5mm ² to 2,5mm ²		2,5-6,0mm ²

* Przewód linkowy ograniczony jest do ≤ 7 drutów



Model 42

- Do not exceed the rating of these connectors.
- Turn OFF power before removing or installing connectors.
- Wiring must comply with all applicable electrical regulations.
- COPPER TO COPPER ONLY. Do not use on aluminium wire.
- Incorrect use of these connectors can cause electrical fires, personal injury or death.
- These connectors are suitable for solid and semi-rigid (<7 strands) conductors. They are not suitable or rated for use with flexible cable with >7 strands.
- Strip wires back 13mm.
- Grip wire firmly and push conductor into open port.
- Use only one conductor per port.
- Connectors are reusable on solid wires of the same wire gauge or larger. If reusing connectors, cut and re-strip conductors
- In order to remove a wire, pull and twist the wire back and forth.
- DO NOT RE-USE connector on stranded wire.



Model	Colour	Rating	Wire Range
42	Orange	32A / 450V / 105°C	Solid: 0.5mm ² - 4.0mm ² Stranded*: 1.0mm ² - 2.5mm ²

* Stranded wire is limited to ≤ 7 strands

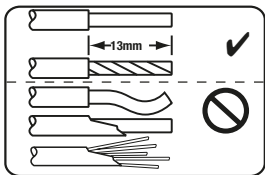


Modell 42

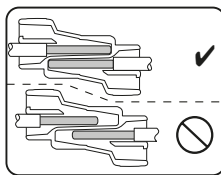


- Halten Sie die Bemessungswerte der Verbindungsklemmen ein.
- Vor dem Ausbau oder Einbau von Verbindungsklemmen ist die Leitung stromlos zu schalten.
- Die Leitungsführung muss allen geltenden Vorschriften für Elektroinstallationen entsprechen.
- NUR KUPFER AUF KUPFER! Nicht für Aluminium geeignet.
- Die unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produktes kann zu Brand, Stromschlag sowie ernsthaften Verletzungen, auch mit Todesfolge, führen.
- Diese Verbindungsklemmen sind für Massivleiter und mehradrige Drähte mit maximal 7 Einzelleitern geeignet. Sie können nicht für mehradrige Drähte mit mehr als 7 Einzelleitern verwendet werden.
- Isolieren Sie den Draht auf 13 mm ab.
- Schieben Sie den Draht mit festem Griff in die Öffnung der Verbindungsklemme.
- Verwenden Sie nur einen Leiter pro Öffnung.
- An Massivleitern mit dem gleichen oder einem größeren Durchmesser kann die Verbindungsklemme mehrfach verwendet werden. Bei Wiederverwendung der Klemme muss der Draht gekürzt und erneut abisoliert werden.
- Um den Leiter aus dem Verbinder zu entfernen, ziehen Sie ihn mit einer Hin- und Herbewegung bei leichtem Drehen langsam heraus.
- KEINE MEHRFACHVERWENDUNG an mehradrigen Leitern.

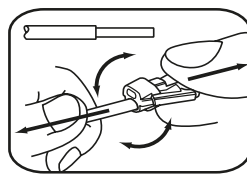
Abisolierlänge



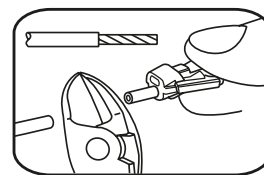
Einstecken



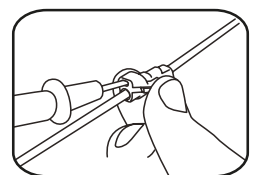
Herausziehen



Herausziehen



Testen



Modell	Farbe	Bemessungswerte	Drahtdurchmesser
42	Orange	32A / 450V / 105°C	Volldraht: 0,5mm ² - 4,0mm ² Litze*: 1,0mm ² - 2,5mm ²

* Mehradrige Leiter sind begrenzt auf maximal 7 Drähte



Instructions de montage - Connecteurs à insertion, en ligne SpliceLine

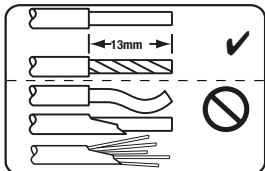


Modèle 42

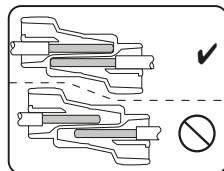


- Ne dépassez pas les ampérages de ces connecteurs
- Coupez l'alimentation avant le montage ou le retrait de ces connecteurs
- La câblage doit être conforme à toutes les réglementations électriques
- **UNIQUEMENT POUR DU CUIVRE VERS DU CUIVRE.** Ne pas utiliser sur de l'aluminium.
- Une mauvaise utilisation ou installation de ce produit peut entraîner un feu, une électrocution, des dommages corporels sévères ou la mort
- Ces connecteurs peuvent accueillir des conducteurs solides et semi-rigides (fils toronnés de <7). En revanche, ils ne conviennent pas pour les câbles flexibles avec des fils toronnés >7.
- Dénudez le câble sur 13 mm
- Attrapez le fil fermement et introduisez le conducteur dans un port libre.
- N'utilisez qu'un seul conducteur par port
- Le connecteur peut être réutilisé avec des fils massifs du même calibre ou d'un calibre supérieur. Si vous choisissez de réutiliser le connecteur, coupez le fil et dénudez-le à nouveau
- Pour retirer un fil, tirez dessus et tournez-le dans un sens puis dans l'autre.
- **NE RÉUTILISEZ PAS** de connecteur sur un fil toronné

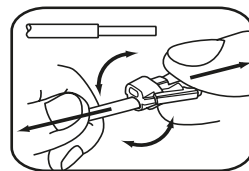
Longueur du dénudage



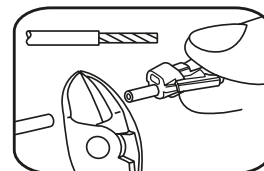
Insertion



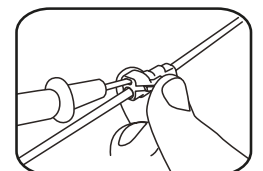
Retrait



Retrait



Test



Modèle	Couleur	Calibre	Calibre du fil
42	Orange	32A / 450V / 105°C	Massif: 0,5mm ² - 4,0mm ² Toronné*: 1,0mm ² - 2,5mm ²

* Fil toronné est limité à des torons de ≤ 7

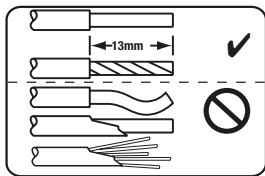


Modelo 42

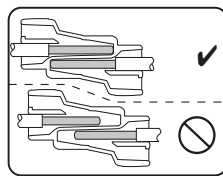
- No superar la potencia nominal de los conectores
- Apague la alimentación antes de quitar o instalar conectores
- Los cables deben cumplir con todas las normativas eléctricas aplicables
- SÓLO COBRE A COBRE. No utilizar con cables de aluminio.
- El uso o la instalación inadecuada de este producto puede causar un incendio, electrocución, daños corporales graves e incluso la muerte
- Estos conectores son adecuados para conductores sólidos y semirrígidos (<7 hilos). No son adecuados ni están clasificados para ser utilizados con cables flexibles de más de 7 hilos.
- Pele los cables 13 mm
- Agarre firmemente el cable e inserte el conductor en el puerto abierto
- Utilice únicamente un conductor por puerto
- Los conectores son reutilizables con cables sólidos del mismo diámetro o mayores. Si reutiliza los conectores, corte y vuelva a pelar los conductores
- Para retirar el cable, tire y retuerce el cable en uno y otro sentido.
- NO REUTILICE el conector en cable trenzado



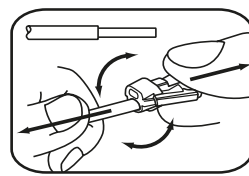
Longitud de la tira



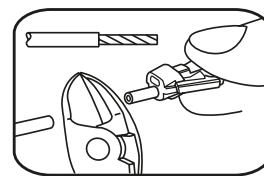
Inserción



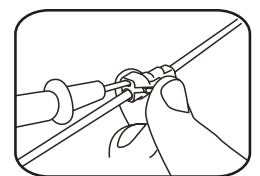
Extracción



Extracción



Prueba



Modelo	Color	Potencia nominal	Rango de cable
42	Naranja	32A / 450V / 105°C	Cable sólido: 0.5mm ² - 4.0mm ² Cable trenzado*: 1.0mm ² - 2.5mm ²

* Los cables trenzados tienen el límite de ≤ 7 hilos.

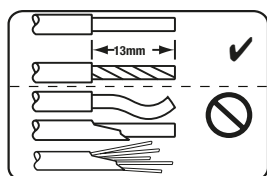


Model 42

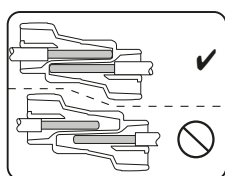
- Nie przekraczać wartości znamionowych złącz.
- ODŁĄCZYĆ zasilanie przed montażem lub demontażem złącz
- Przewody muszą być zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami elektrycznymi
- Brak właściwego stosowania lub instalacji tego produktu może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, poważne obrażenia ciała lub śmierć
- TYLKO DO ŁĄCZENIA MIEDZI Z MIEDZIĄ. Nie używać w przypadku aluminium.
- Te złącza są odpowiednie do pełnych i półsztywnych (< 7 drutów) przewodów. Złącza nie są odpowiednie lub nie zostały poddane ocenie pod kątem użycia z zastosowaniem kabli elastycznych zawierających >7 drutów linki.
- Ściągnąć 13 mm izolacji
- Mocno chwycić przewód i wsunąć go do otwartego portu
- Używać tylko jednego przewodu na port
- Złącza nadają się do ponownego użytku w przypadku drutu pełnego o takim samym lub większym przekroju. Przy ponownym użyciu złącz należy uciąć przewód i ponownie ściągnąć izolację
- Aby wyjąć przewód, należy pociągnąć i przekreślić przewód w przód i w tył
- Nie używać złącza ponownie w przypadku przewodu linkowego



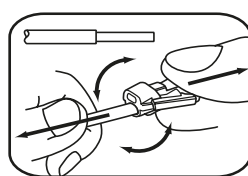
Długość ściąganej izolacji



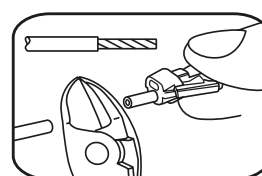
Wkładanie



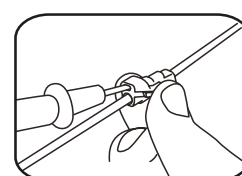
Wyjmowanie



Wyjmowanie



Test



Model	Kolor	Klasyfikacja europejska	Zakres przewodów
42	Pomarańczowy	32A / 450V / 105°C	Drut pełny : 0.5mm ² - 4.0mm ² Przewód linkowy*: 1.0mm ² - 2.5mm ²

* Przewód linkowy ograniczony jest do ≤ 7 drutów